

Mobile unit E 439/3 for surgical instruments



⚠ Please read the Warning and Safety instructions in the Operating Instructions for your G 7836 and PG 8536 Washer-disinfector carefully. You should only process instruments/medical products in this mobile unit if they have been declared as suitable for machine processing by the manufacturer. Please also observe the manufacturer's care instructions. The programme selected must be suitable for the materials from which the medical products to be processed are made. Where possible the programme should include thermal disinfection. The final rinse should, if possible, always be carried out with fully de-mineralised water. If using automatic mobile unit recognition please make sure that the coding is correctly set.

Items supplied:

Mobile unit E 439/3 with four levels, H 503, W 536, D 518 mm, fitted with a magnetic strip for automatic mobile unit recognition and spray arm magnets for spray arm monitoring (PG 8536 only).

Accessories available to order:

- Magnet strip ML/2 for automatic mobile unit recognition
- E 142 DIN mesh tray
- E 492 insert for kidney dishes
- E 476 holders for micro instruments
- E 473 insert for very small items



Areas of application:

Mobile unit E 439/3 enables surgical instruments to be cleaned and disinfected in 7 DIN mesh trays. The lower levels can take 2 DIN mesh trays each. The top level can take 1 mesh tray.

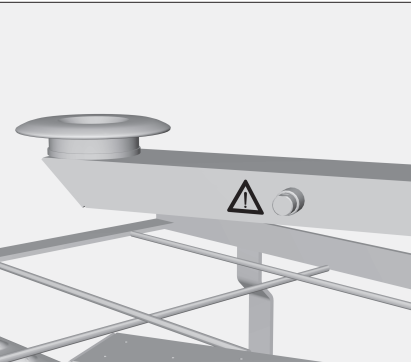
The second level from the bottom can be taken out if necessary.

Loading height (levels numbered from the bottom upwards) [H x W x D in mm]	
Level 1	76 x 488 x 510
Level 1 with level 2 removed	160 x 488 x 510
Level 2	74 x 510 x 510
Level 3	94 x 520 x 475
Level 4	95 x 490 x 460

Before loading the machine and before starting a programme please check:

- that the spray arms rotate freely,
- that the spray arm jets are clean and free of any blockages,
- that the mobile unit is correctly fitted into the cabinet and that it has connected correctly with the water intake.

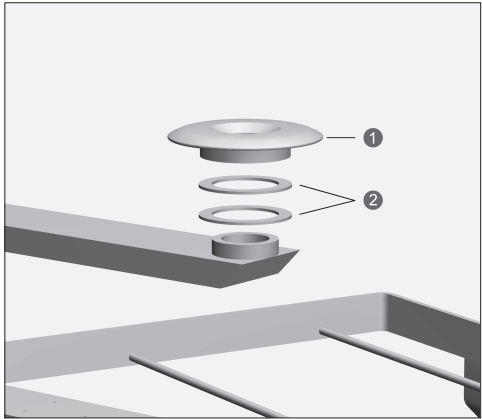
For validation purposes please make sure that you follow the loading instructions given on the template.



Access port for wash pressure measurements, e.g. within context of performance testing and validation in accordance with DIN ISO 15883.

- To carry out wash pressure measurements, exchange the screw stopper for a Luer lock adapter, e.g. E 447.

⚠ Under no circumstances may the access port be used to connect instruments, spray rails, etc.

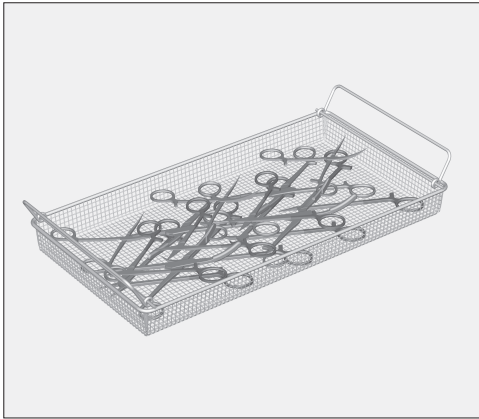


You will feel a resistance when pushing the mobile unit into the cabinet when it is correctly connected to the water intake.

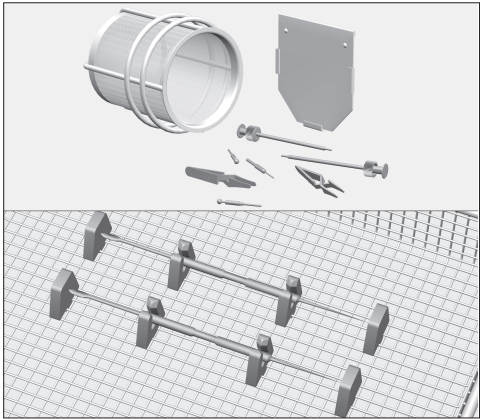
If there is too much resistance you can remove one to two spacers from the water intake point.

To do this:

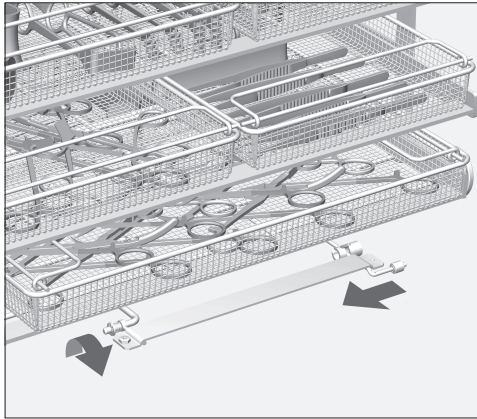
- Unscrew disc ① from the water intake point.
- Remove spacer ②.
- Screw disc ① back onto the water intake point.



- Hinged instruments must be opened up before being placed in the mesh trays to minimise the risk of surfaces not being accessed during processing.

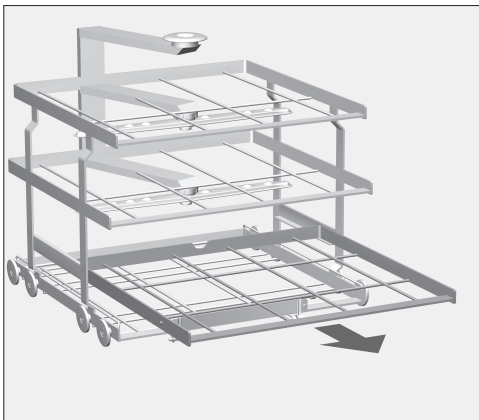


- To prevent the risk of light instruments such as bulldog clips and other small items being moved about during processing, silicone holders e.g. E 473 and closable inserts e.g. E 476 can be used to keep them secure.

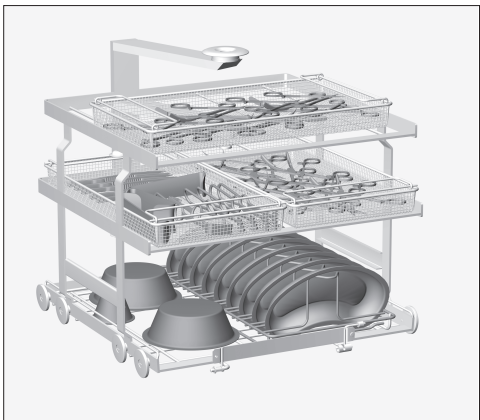


- The holder for the magnet strip must be opened out as shown in order to push mesh trays into the lowest level.

DIN mesh trays have to be arranged across the basket.



- The second level from the bottom is removable to accommodate tall items.



- Containers, e.g. beakers and kidney dishes should be placed in the mobile unit with the open side facing downwards.
- Where applicable use an insert, e. g. an E 492.

Containers must be placed such that they do not hinder the processing of instruments. They must also be secure so that they cannot be flipped over by the force of water during processing.

If hollow items are placed such that cleaning solution can collect in recesses etc. they will not get properly clean and rinsing results will be impaired.

⚠ Houdt u zich aan de veiligheidsinstructies en waarschuwingen uit de gebruiksaanwijzing van de reinigings- en desinfectieautomaten G 7836 en PG 8536. Behandel alleen instrumenten/medische producten die volgens de fabrikant van die producten geschikt zijn voor machinale behandeling. Houdt u zich aan de specifieke behandelingsvoorschriften van de fabrikant. Het te gebruiken programma, met bij voorkeur thermische desinfectie, moet indien nodig op het materiaal van de medische producten worden afgestemd. Gebruik voor het laatste spoelen bij voorkeur gedemineraliseerd water. Bij gebruik van de automatische wagenherkenning moet de codering worden aangepast!

Geleverd:

Basiswagen E 439/3 met vier niveaus, H 503, B 536, D 518 mm, voorzien van een magneetstrip voor de automatische wagenherkenning en sproeiarmmagneten voor de sproeiarmbewaking (alleen PG 8536).

Bij te bestellen accessoires

- Magneetstrip ML/2 voor automatische wagenherkenning
- DIN-zeefschal E 142
- Inzet voor nierschalen E 492
- Houders voor micro-instrumenten E 476
- Inzet voor zeer kleine voorwerpen E 473



Toepassing:

In de wagen E 439/3 kunnen OK-instrumenten in 7 DIN-zeefschalen worden gereinigd en gedesinfecteerd. Op de onderste niveaus kunt u telkens twee DIN-zeefschalen plaatsen, op het bovenste niveau één zeefschal.

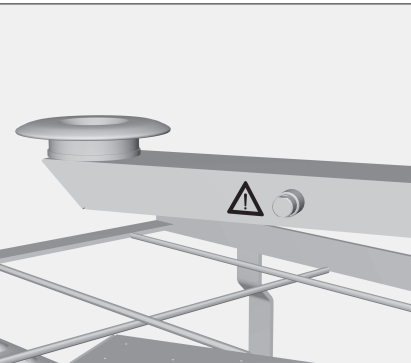
Het tweede niveau van onderen is uitneembaar.

Beladingshoogte (nummering niveaus van onderen) [H x B x D in mm]	
Niveau 1	76 x 488 x 510
Niveau 1 zonder niveau 2	160 x 488 x 510
Niveau 2	74 x 510 x 510
Niveau 3	94 x 520 x 475
Niveau 4	95 x 490 x 460

Controleer bij het beladen/voor elke programmastart:

- of de sproeiarmen vrij kunnen draaien.
- of de openingen van de inspueters van de sproeiarmen schoon/niet verstopt zijn.
- of de ingeschoven wagens goed op de watertoevoer van de reinigings-/desinfectieautomaat zijn aangesloten.

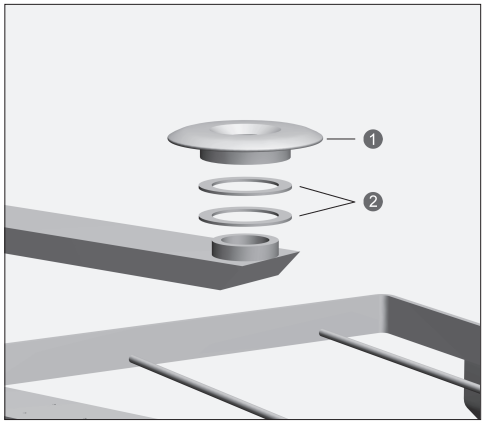
Houdt u zich aan het beladingsvoorschriften die in het kader van de validatie zijn vastgelegd.



Meetingang voor spoeldrukmetingen, bijvoorbeeld in het kader van prestatiebeoordelingen en validaties volgens DIN EN ISO 15883

- Bij spoeldrukmetingen moet u de sluitschroef door een Luer-Lock-adapter (bijvoorbeeld E 447) vervangen.

⚠ Op de meetingang mogen nooit instrumenten, inspuitsbuizen, etc. worden aangesloten!

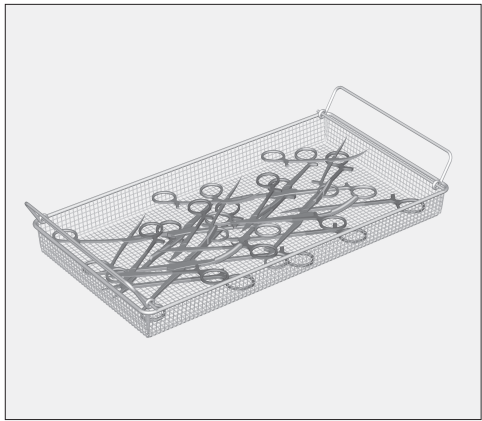


Als u een zekere weerstand voelt als u de wagen in de reinigings- en desinfectieautomaat schuift, sluit de wagen goed aan op de watertoevoer.

Als de weerstand erg groot is, kunt u een of twee afstandsringen uit de watertoevoer verwijderen.

Ga als volgt te werk:

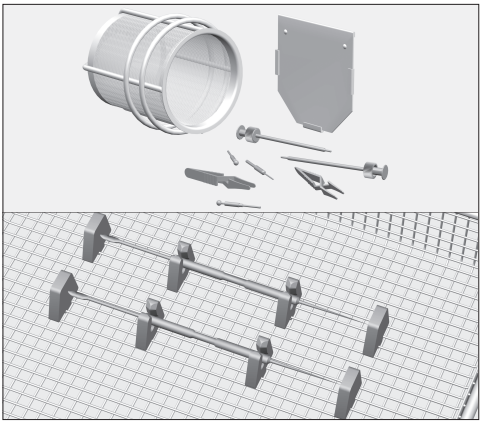
- Schroef element 1 van de watertoevoer.
- Verwijder de afstandsring(en) 2.
- Schroef element 1 weer op de watertoevoer.



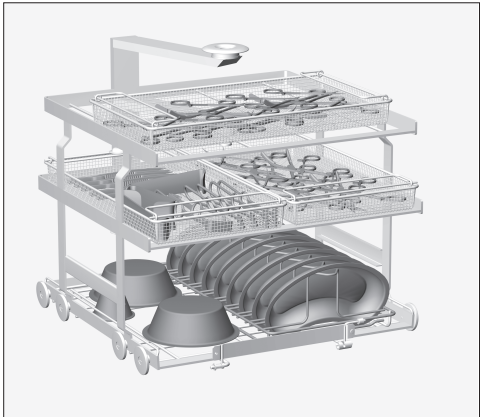
- Scharnierende instrumenten moeten geopend in de zeefschalen worden geplaatst, zodat het afgedekte vlak zo klein mogelijk is.



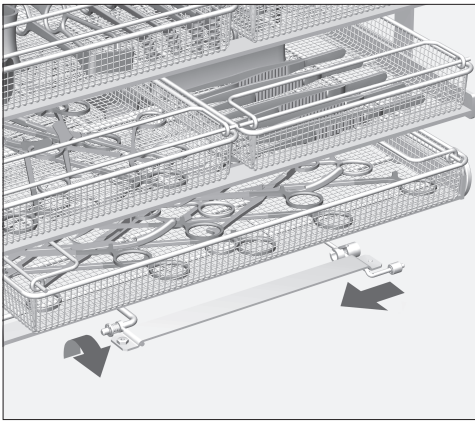
- Verwijder het tweede niveau als u hoog spoelgoed wilt inruimen.



- Lichte instrumenten, zoals bulldogklemmen en kleine voorwerpen die gemakkelijk kunnen worden weggespoeld, kunt u in afsluitbare inzetten plaatsen (o.a. E 473) of met siliconen houders vastzetten (o.a. E 476).



- Ruim blikken, bekens, nierschalen, etc. met de opening naar beneden in.
- Gebruik eventueel een inzet, bijvoorbeeld E 492.



- Klap de houder voor de magneetstrip omlaag om zeefschalen op het onderste niveau te kunnen plaatsen.

U kunt de DIN-zeefschalen alleen dwars plaatsen.

Deze voorwerpen mogen de reiniging van de instrumenten niet belemmeren. Voorkom dat de voorwerpen door de kracht van het water worden omgedraaid.

Als holle voorwerpen met de opening naar boven worden ingeruimd, kan spoelwater in de voorwerpen achterblijven. Dit kan van invloed zijn op het naspoelresultaat.